



***Le bateau de Monsieur ZOUGLOUGLOU***  
de Coline Promeprat et Stéfany Devaux,  
éditions Didier Jeunesse, collection à petits petons, 2000

### Présentation de l'album

Un jour monsieur Zougloglou trouve un sou, il s'achète une noix et avec sa coque fait un joli bateau pour aller sur l'eau. Au fil de l'eau monsieur Zougloglou va embarquer des animaux qui ont envie de voguer avec lui ... Mais bientôt, il n'y a plus de place dans son petit bateau. Pas même pour un tout petit passager clandestin qui fera chavirer l'embarcation ...

### Un récit en randonnée avec accumulation de personnages

La randonnée est fondée sur la structure répétitive qui introduit chaque personnage et la présence d'une ritournelle.

L'arrivée du chat marque une rupture dans cette structure.

Le plus petit personnage marquera la fin de cette randonnée, comme dans *La moufle*.

### Les difficultés de compréhension

L'accumulation des personnages dans l'embarcation engendre le risque de faire couler le bateau. Risque qui n'est clairement signifié qu'à la venue du chat, marquée par une rupture dans la structure répétitive du texte.

Les élèves devront comprendre la cause du naufrage : l'arrivée de l'animal le plus petit de la série provoque un déséquilibre et fait chavirer le bateau.

Cette séquence est menée en MS. Elle est constituée de 5 séances et fait suite à l'étude de l'album *Toc, Toc, Toc* Tan et Yasuko Koide, éditions L'école des loisirs.

La lecture de *L'anniversaire de Mr Guillaume* d'Anaïs Vaugelade, éditions L'école des loisirs, pourra être proposée en prolongement.

### Objectif général

Comprendre un récit fondé sur une structure narrative par accumulation de personnages suite aux rencontres successives liées au déplacement du bateau.

### Séance 1 : Découverte du début de l'album et émission d'hypothèses

#### Objectifs :

- Identifier les personnages
- Faire émerger la notion d'accumulation

**Modalités de travail** : grand groupe et petits groupes

### Matériel :

- L'album : *Le bateau de Mr Zougoulou* C. Promeyrat/ S. Devaux
- Les 5 personnages plastifiés et lestés de boulons collés au pistolet à colle ou à la glue.



- Le décor représentant la rivière sur grande affiche peinte par les élèves



- Le bateau de Mr Zougoulou (bac à glace)



- Une caisse transparente remplie d'eau
- Des affiches pour noter les hypothèses

## **Déroulement :**

### **Temps 1 :** grand groupe

- Présenter l'album en montrant la première de couverture et en lisant le titre
- Lire le début de l'album en montrant les illustrations jusqu'à : « *Au bord de la rivière, un chat les voit passer : « Ohé du bateau, emmène-moi sur l'eau » »*

### **Temps 2:** petits groupes

- Relecture, depuis le début, en jouant l'arrivée de chaque personnage dans le bateau.  
Théâtralisation de l'histoire en invitant les élèves à manipuler le matériel. Pour mettre en évidence que l'accumulation des personnages met en péril l'équilibre de l'embarcation (bac de glace), l'enseignant les incite à déposer tous les personnages du même côté.
- Puis demander aux élèves d'émettre des hypothèses sur les réponses que vont faire les personnages au chat. Les élèves doivent justifier leur choix en s'appuyant soit sur le récit, soit sur la manipulation qu'ils viennent d'effectuer et qui fait émerger l'équilibre précaire de l'embarcation.  
Noter les hypothèses et leur justification sur les affiches.

## **Séance 2 :Vérification des hypothèses sur les intentions des personnages**

### **Objectifs:**

- Confronter les hypothèses des élèves au récit
- Ménager l'effet de surprise en créant un horizon d'attente

### **Matériel :**

- L'album : *Le bateau de Mr Zougouloulou* C. Promeyrat/ S. Devaux
- Les 5 personnages
- Le bateau de Mr Zougouloulou
- Décor représentant la rivière
- Caisse transparente remplie d'eau
- Les affiches reprenant les hypothèses de la séance 1

### **Modalité de travail :** demi-classe

## **Déroulement:**

### **Temps 1 :**

- Relire le début de l'album en montrant les illustrations jusqu'à : « *Au bord de la rivière, un chat les voit passer : « Ohé du bateau, emmène-moi sur l'eau » »*
- Puis, rappeler à l'aide des affiches de la séance 1 les hypothèses émises par chaque petit groupe.

### **Temps 2 :**

- Lire la page suivante l'album jusqu'à « *Ah non, pas toi le chat* ». **Ne pas lire la phrase entièrement** pour faciliter les émissions d'hypothèses.



- Laisser un blanc puis poser la question : « *A votre avis, pourquoi les autres (Mr Zougloulou, la souris, la rainette et le lapin) ne veulent pas du chat ?* »
- Laisser les élèves émettre des hypothèses et/ou relire la justification donnée en séance 1.
- Vérifier les hypothèses par la lecture de la suite du texte jusqu'à « *Ouf, le bateau ne se renverse pas.* ».



### Temps 3 :

- Demander aux élèves d'expliquer pourquoi le chat se met à pleurer. Laisser les élèves s'exprimer et reformuler les différentes réponses.  
Puis, inviter les élèves à s'appuyer sur le texte pour valider leur réponse en procédant à une relecture de l'épisode du chat en commençant par « *au bord de la rivière un chat les voit passer* » jusqu'à « *le chat chagriné se met à pleurer.* ». Ici, la causalité est implicite. Les élèves devront mettre en lien deux informations du texte pour comprendre le chagrin du chat.
- Demander aux élèves pour quelle raison les personnages laissent finalement monter le chat et procéder de la même manière pour valider les réponses. La causalité est ici explicite : « *Hé le chat, arrête de pleurer, la rivière va déborder !* » L'enseignant les incite à introduire le connecteur logique « *parce que* ».

Remarque : Laisser les marottes, le décor et le bateau en libre accès à l'accueil et durant la journée pour que les élèves puissent théâtraliser librement.

## Séance 3 : L'arrivée de la puce

### Objectif :

- Comprendre la chute de l'histoire

### Matériel :

- L'album : *Le bateau de Mr Zougloulou* C. Promeyrat/ S. Devaux
- Les 5 personnages + la puce
- Le décor
- Le bateau
- La caisse transparente remplie d'eau



### Modalités de travail : demi-classe

### Déroulement :

- L'enseignant **raconte (sans le livre)** l'histoire en utilisant le matériel (marottes, bateau ...), avec l'aide des élèves qui interviennent librement. Puis, il reprend la lecture de la nouvelle page : « *Et sur le joli bateau chantent les cinq matelots* » jusqu'à « *une petite puce se promenait, personne ne l'a vue arriver.* »



- Demander aux élèves d'émettre des hypothèses sur la suite.
- Valider les hypothèses en lisant les deux premières phrases de la page suivante.
- Tester l'arrivée de la puce dans le bateau (veiller à ce que le poids des personnages soit essentiellement du même côté afin que l'embarcation chavire réellement).
- Valider les hypothèses en poursuivant la lecture jusqu'à la fin.

#### Séance 4 : Lecture « intégrale » de l'album et rappel de récit

##### Objectif :

- S'entraîner à mémoriser l'histoire et à la dire pour la raconter à la maison

##### Matériel :

- L'album : « Le bateau de Mr Zougloglou » C. Promeprat/ S. Devaux

##### Modalités de travail : en petits groupes en ateliers tournants

##### Déroulement :

###### Temps 1 :

- Dire aux élèves qu'ils vont apporter le livre à la maison pour raconter l'histoire à leurs parents et pour ce faire, ils vont devoir s'entraîner.
- Relire de l'album
- Rappeler le récit chacun son tour : chaque élève n'a qu'une partie du récit à prendre en charge. L'enseignant participe à ce rappel en prenant en charge le reste.

###### Temps 2 :

- Chaque enfant s'essaie au rappel de récit devant le petit groupe.

Cette séance peut aussi permettre d'évaluer les élèves (rappel de récit).